



MERCHANT OFFER TERMS AND CONDITIONS – THE PENINSULA HOTELS

1. The Registered Card Offer commences 02/05/2019 and ends 30/09/2019, both dates inclusive (“Promotion Period”).
2. Eligible Cardmembers must successfully register an Eligible Card during the Promotion Period, then spend HK\$4,000 or more on the registered Card (“Spending Requirement”), in one or more transactions at [participating The Peninsula Hotels](#) during the Promotion Period (“Eligible Transaction”) to receive a statement credit of HK\$1,200, up to a maximum of one credit (“Registered Card Offer”).
3. Participating The Peninsula Hotels are located in Mainland China, France, Hong Kong, Japan, Thailand & United States.
4. Eligible Transactions must be made during the Promotion Period online at [Peninsula.com](#), via phone to [Peninsula Reservations](#) or directly in-person at the front desk of [participating The Peninsula Hotels](#) or bookings made through The Centurion Service or The Platinum Travel Service. Excludes gift cards purchased online.
5. Transactions made via third parties (including, but not limited to, travel agents, online aggregators or payment processors) are ineligible for the Registered Card Offer.
6. Incidental spend is eligible if charged to the Eligible Cardmember’s room during their stay and paid at the hotel front desk upon check-out (e.g. spend at hotel restaurants).
7. Payments for stays at locations outside Hong Kong are charged in the property’s local currency and will be converted to Hong Kong Dollars based on the rate of exchange at the time the Card is charged. Eligible Cardmembers must meet the Spending Requirement after currency conversion to be eligible for the Registered Card Offer.
8. Participation is limited to the first 3,000 American Express® Cards that are successfully registered.
9. Cardmember’s holding (“Eligible Cardmember”) Centurion® Card and The Platinum Card® issued in Hong Kong by American Express International, Inc. (“American Express®”) are eligible for the Registered Card Offer (“Eligible Cards”). All other American Express Cards are ineligible for the Registered Card Offer.
10. Registered Card Offer is limited to one credit per eligible registered Card, and only applies to Eligible Transactions on the registered Card. Supplementary Cards must be registered separately and spend cannot be combined amongst Cards to meet the Spending Requirement.
11. Un-posted/cancelled/refunded transactions and transactions that are found to be fraudulent or are eventually cancelled/refunded will not be considered as Eligible Transactions.
12. Credit is not redeemable for cash or other payment form.
13. Credit should appear on Cardmember’s billing statement within 5 business days from an Eligible Transaction but may take up to 100 business days from the end of the Promotion Period.
14. Credit may not be applied to the Cardmember’s Account if the account has been suspended or cancelled and may be reversed if Eligible Transaction is returned or cancelled.

15. American Express is not the provider of any of these products and/or services that are made available pursuant to the Registered Card Offer and makes no representation or warranty in relation to such products and/or services.
16. In the event of any dispute arising from the Registered Card Offer, the decision of American Express shall be final.
17. In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.



優惠之條款及細則 - 半島酒店

1. 此登記卡優惠適用於 2019 年 5 月 2 日至 2019 年 9 月 30 日，包括首尾兩天（「推廣期」）。
2. 合資格會員須於推廣期內成功登記合資格美國運通卡，在推廣期內於 [半島酒店之參與酒店](#) 累積簽賬（「合資格簽賬」）滿 HK\$4,000 或以上（「簽賬要求」），可獲 HK\$1,200 簽賬回贈 1 次，回贈次數上限為 1 次（「登記卡優惠」）。
3. 半島酒店之參與酒店位於法國、中國大陸、香港、日本、泰國和美國。
4. 合資格簽賬為於推廣期內透過 [半島酒店網址](#)，[半島酒店預訂熱線](#) 預訂，親身向 [半島酒店之參與酒店](#) 預訂或透過 Centurion 會員專線或白金卡旅遊服務預訂。不包括網上購買的禮品卡。
5. 通過第三方（包括但不限於旅行代理，網上經營商戶或處理付款）進行的交易不適用於登記卡優惠。
6. 合資格簽賬包括在住宿期間的消費，並在退房時在酒店前台一併結算（例如：餐飲消費）。
7. 所有價格以酒店當地貨幣計算，按當時適用的兌換率計算為港元，並視乎當時兌換後金額是否達至所需簽賬要求以享回贈。
8. 此優惠只適用於首 3,000 張成功登記此優惠之美國運通卡。
9. 此優惠適用於持有美國運通國際有限公司（「美國運通」）在香港簽發的 Centurion® 卡或美國運通白金卡的主卡或附屬卡（「合資格美國運通卡」）的持卡人（「合資格會員」）。其他美國運通卡均不適用於此登記卡優惠。
10. 已登記之合資格美國運通卡於推廣期內之回贈次數上限為 1 次，只適用於成功登記之合資格美國運通卡的合資格簽賬附屬卡會員須作獨立登記，其簽賬不可合併計算於所需簽賬要求。
11. 未過賬/取消/退款的交易或發現任何欺詐或最終取消/退款的交易將不被視為合資格簽賬。
12. 簽賬回贈不可兌換現金，或其他支付方式。
13. 簽賬回贈應於合資格會員完成合資格簽賬後的 5 個工作天內存入合資格會員已登記之美國運通卡賬戶內，或於推廣期結束後 100 個工作天存入合資格會員已登記之美國運通卡賬戶內。
14. 如合資格會員的賬戶已暫停或取消，簽賬回贈可能不會被加入到合資格會員的賬戶或被撤回。
15. 美國運通並非上述相關服務或產品之供應者，亦不對其作出任何表述或保證。美國運通亦不對相關服務或產品負上任何責任。因享用產品及/或服務而造成的損失或破壞，或人身傷害，美國運通概不負責。
16. 如有任何爭議，美國運通保留最終決定權。

17. 本條款及細則之英、中文版本如有任何差別，一概以英文版本為準。